

DECLARATION by APPLICANT: अप्पिकेंट द्वारा घोषणा करते हुए:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - I solemnly confirm that assistance, if received from Kachiva Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1) मैं सोचता करता हूँ कि इस प्रकार मेरे सभी विवरण मेरी जल्दी के अनुसार सच्च एवं यथा सही हैं। परं कोई विवरण एवं कठबल असत्य या बात नहीं है जो मेरी सहायता मिल की जा सकती है।

2) मेरे द्वारा यो सहायता जीवन "कालिका फाउंडेशन", मेरी जाग रही है, उनका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जायगा, जो इस प्रकार मेरा चाहा गया है।

3) मैं पोष्ट करता हूँ कि विस सहायता जीवन द्वारा की गयी है। उस तरिके के अनुसार यो सहायता की जागतिकी विभिन्न दौलतीयोंका बीमा बाध्यकारी से न हो सकिया है और वही विभिन्न योगी।

AGREEMENT by APPLICANT (attache 23) (cont.)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

(1) इस प्रति पर अपने हाथधर मा जींठे की ओर लगाकर, मे (अवधेश) अपनी सहमिति की पुष्टि करता हूं एवं "कोशिका फार्मासियल और डिस्ट्रिब्यूशन लिमिटेड" का अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पास, फोटो और जी विवरण इस इनकार से योग्यता है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, दाता, चार्चाकारी दूर्दान गहराय में दूसी गोपायिताएँ भी उपलब्धियाँ के लिए किसी भी प्रकार वापर्य में प्रयोगित करने के लिए अधिकृत है। मे, इच्छा का विवरण में इसका के पहले या बदले में करने के लिए "कोशिका फार्मासियल" का नाम भी अधिकृत है।

(2) मे (अवधेश) इस चार में सहमत हूं कि मेरा नाम, चात, फोटो और विवरण जो कि महाकाल के तर्पण्य में प्रयोगित है दुर्जे स्वतः महापाता का होकरा नहीं बनता। इह सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यायी आनंदीय अधिकृत वापर्य होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अखेल के विवरण में लागतें तथा विवरण



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पाताल द्वारा सहमति)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we [Hospital] hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत हस्तांकी की ओर से भासले/होने को "कोशिका फाउंडेशन" से विलिप मदायत हंगु विश्वासा की जाती है, जिसे हम (हस्ताल) निम्न प्रकार से माना बतोकर करते हैं:

 - 1) यह कि न तो गांधीजी और न ही अधिक में विलिप मदायत विली गैर साकारी मंस्तान या किसी अन्य स्वीकृति में लिंग या न रहे हैं, जैसे कि हमें "कोशिका फाउंडेशन" से विश्वासा/विलिप उपल के अधिक में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान हुए कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा साकारा विली अधिकार/सकार हंगु मन्त्र नहीं किया जाता है तो अभ्यासल विली अन्य है। साकारी संस्था या किसी अन्य समाजाधन से सहायता लेने वाले अधिकार सुविधित रखते हैं। इन पृष्ठों में स्पष्ट कहा जाता है कि अध्यक्षल ऐसीबी बदल उपल संगोष्ठीयों हंगु किसी गैर साकारी मंस्तान या किसी अन्य स्वीकृति में नहीं संलग्न होते।
 - 2) "कोशिका फाउंडेशन" ने भी नहीं सहायता कोरल विविध प्रकृति को है। हेतु पर इस्ताल द्वारा ही गई मन्त्रह का किये गये उपचार/प्रक्रिया का भूवाल योगी एवं हस्ताल की ओर का चिपक है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई रकम नहीं है। इसलिये हस्ताल में योगी के इलाज मुद्रा और अनें जाने की जाती विवेदायी योगी एवं हस्ताल की होती है और "कोशिका" की कोई अधिकार या विवेदायी इस मानसों में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वाक्षरी के लिए संस्कृति

Date of Surgery अंगोदान की तिथि	Dr. Sanjeev Das Director M.B. (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) Reg. नम्बर का राज अंगोदान संस्थान दिल्ली, १	Optom Avhijit Das Senior Program Officer Salman Khan Eye Institute Designation & Stamp of Authorised Signatory (on Behalf of Hospital) नम व ए हम्मतास अविजित डायप्रोग्राम ऑफिसर
18/09/2015		

FOR INTERNAL USE OF KOSHICA FOUNDATION

Optom Avhijit Das
Senior Program Officer
SaNaNe Deccan Syott Exe. Inst.
[On Behalf of HelpAid]
उपर व यह संस्थान अधिकारी अधिकारी

SIGNATURE of TRUSTEE 1

NATURE OF THE

SIGNATURE of TRUSTEE 2

लक्ष्मी राजपाल ३

Schwarz

李伟